

# Öppna Portar

# Avoimet Portit

Kristinestad – Kristiinankaupunki

2019

15.-16.6.

kl./klo

10-18

Nommo Luoto



- Gårdarnas och trädgårdarnas kulturevenemang -

- Kulttuuritapahtuma pihoisissa ja puutarhoissa -





# Bonga en tomte! - Bangaa tonttu!

## *Delta i trädgårdstomtarnas folkräkning:*

Vår stad har ett problem. Det är nämligen så att det inte finns tillräckligt med personal för att genomföra en folkräkning gällande trädgårdstomtar! - Kunde du ställa upp som hjälpreda och hjälpa oss att räkna alla tomtar du ser i staden och på gårdsplaner? Du meddelar bara antalet tomtar du hittat till infopunkten, så får du en belöning för din insats och dessutom ett stort tack av oss!

Det har alltid funnits tomtar på finländska gårdsplaner. Förr var de kända av alla, fastän de i allmänhet var osynliga. Man fäste uppmärksamhet vid tomtarnas liv och välmående, eftersom tomtarna uppgift var att ombesörja allt möjligt i vardagen. - Det fanns många olika slags tomtar, t.ex. bastutomtar, riettomtar och hemtomtar. Man fick inte förarga tomtarna och de skulle behandlas väl. Tomtar tyckte inte om onödig slammer, de skulle ges mat och i bastun skulle man lämna kvar badvärme åt dem. Tomtar finns fortfarande och det kommer också nya, t.ex. just trädgårdstomtar. Trädgårdstomten sköter, som namnet säger, om trädgården. Det är en blid tomte, som tycker särskilt mycket om doftande blommor och naturligtvis om sommaren!



## *Osallistu Puutarhatonttujen väestönlaskentaan:*

Meidän kaupungilla on ongelma, sillä kaupungilla ei ole riittävästi väkeä suorittamaan puutarhatonttujen väestönlaskentaa! - Voisitko sinä toimia apulaisena ja auttaa meitä laskemaan kaikki kaupungilla ja pihoisissa näkemäisi puutarhatontut? - Ilmoitat vain löytämäsi puutarhatonttumääärän Infopisteeseen, niin saat palkkion avunannostasi, ja suuret kiitokset meiltä!

Tonttuja on suomalaisissa pihapiireissä ollut aina, ne olivat ennen tuttuja kaikille vaikka näkymättömiä yleensä olivatkin. Tonttujen elämään ja hyvinvointiin kiinnitettiin huomiota, sillä tonttujen tehtävänä oli huolehtia vähän kaikesta arkisessa elämässä. Oli monenlaisia tonttuja, esimerkiksi saunaonttua, riihitonttua ja kotitonntua. Tonttuja ei saanut suututtaa ja niitä pitäti kohdella hyvin. Ylenmäärisestä kolistelusta tontut eivät pitäneet, ja ruokaa pitäti aina jättää tontullekin, samoin löylyjä pitäti jättää saunaan. Tonttuja on edelleen olemassa, ja niitä tulee uusiakin, esimerkiksi juuri puutarhatonttu. Puutarhatonttu huolehtii nimensä mukaisesti puutarhasta. Se on lempää tonttu ja pitää erityisesti tuoksuvista kukista, ja tietenkin kesästä!



- 1 Kristinestads ungdomsgård** ..... Strandgatan 37  
Folkdräkter finns framme, många österländska maträcker och bakverk, folk-danser och musik



- 2 Bio Dux / Miettunen stiftelsen** ..... Sjögatan 22  
Café och några solouppträdanden under dagen. Öppet lö-sö 12-16



- 3 Hemslöjdsgården** ..... Strandgatan 18  
Öppet hus mellan kl 12-16 med kaffeservering och guidning inne. Kombutja tillverkas tillsammans med mathantverkare Susan Englund.



- 4 Nina & Bror-Erik Sundberg** ..... Strandgatan 9  
Besöksgård, loppis



- 5 Kristinestads konstnärsresidensverksamhet, Jarmo Pikkujämsä** ..... Strandgatan, Norrtullen  
Utställning. Jarmo Pikkujämsä, Flyktigt – foton på organiska ytor.



- 6 Karin Rusk** ..... Östra långgatan 34  
Besöksgård, Annes Hantverk från Kaskö säljer sina produkter



- 7 Rita Backman** ..... Skolgatan 7 B  
Besöksgård



- 8 Konstföreningen Spectra** ..... Spectra, Skolgatan 10  
Konstutställning inomhus



- 9 Ann-Louise & Jonny Heikkilä** ..... Skolgatan 12  
Besöksgård



- 10 Tullstugan - Terttu Pesonen** ..... Skoltorget  
Sommarbutik och loppis



- 11 Outi-Maria Liedes & Jaakko Jauhainen** ..... Kyrkogatan 2B  
Besöksgård



- 12 Krepelinska gården** ..... Östra långgatan 47  
Möjlighet att se hotelrummen.



- 13 Reija Ådjers, Hilkka Wilhelms Glassbarshuset.** Västra långgatan 14 A 4  
Riina Kruus försäljning av trädgårdsprodukter



- 14** **Kaleva Natalia Natalia´s Art Studio** ..... Handelshuset Corner  
Konstutställning och liten konstförsäljning på dagen. Spökvandringarna på kvällen: fre 14.6. kl 21 lö 15.6. kl 21 och 23 sö 16.6. kl 20  
EN NYHET! Häxans öga -spökvandring under fullmånen och besök på häxonarnas avrätningsplats. må 17.6. kl 21 och 23 Häxvandring under fullmånen, enbart för vuxna! Priser: vuxna 12€ och barn 6€



- 15** **Sinikka Julin** ..... Parmansgatan 6  
Dockmuseum, handarbeten, lotteri och loppis. Stämningsfull musik med gitarristen Jari Lehtonen, som framför spansk flamenco musik samt argentinsk tango, lördag och på söndag kl 14 och 16.



- 16** **Kristinestads svenska församling** ..... Västra långgatan 29  
Nya kyrkan är öppen på lördag 15.6 kl 12-16 och kl. 14. Musik med Olle Nilsson, Tom Bergman, Kenneth Nordman, Kent-Ole Qvisén och Matts Granfors.



- 17** **Bengt Olof Hannelius** ..... Hållfastskagatan 11  
Gratis kaffeservering



- 18** **Tarja Boström** ..... Staketgatan 26  
Fotoutställning



- 19** **Britt-Mari Kamppinen** ..... Sibeliusgatan 5  
Galleri och loppis



- 20** **Janne Kujansivu** ..... Sjömansgränden 2-4  
Besöksård



- 21** **Kristinestads Metodistkyrka** ..... Staketgatan  
Café med både salt och sött, loppis



- 22** **Arja & Olle Haavisto** ..... Salavägen 12  
Fotoutställning



- 23** **Camilla Mitts & Marko Kakkori** ..... Västra långg. 63  
Våffelcafé, grillkorv, färsk ekologiska örter och perenner till salu i gårdsbutiken. Kom och bekanta dej med 1800-talstapeterna som byggnadsrestauratören tagit fram. Ingång från Sundströmskagatan.



- 24** **Sjöfartsmagasinet** ..... Strandgatan 62  
Utställning av föremål från Kristinestads sjöfartshistoria.



- 25** **Seija Hurskainen & Karl Nikula** ..... Parkgatan 1 A 2  
Cafe lördag, loppis. Seija & Teija uppträder. På söndag endast besöksård

- 26** **Katja Lintula & Erkki Päkkilä** ..... Strandgatan 75  
Besöksgård. Renoveringsobjekt endast på lördag.
- 27** **Margaretha Reinlund** ..... Östra långgatan 71  
Gammaldags Cafe i trädgården
- 28** **Marja-Liisa & Kim Hohenthal** ..... Östra långgatan 67  
Petteri Helander berättar om biodling. Ekologisk honung till salu
- 29** **Janette & Elsa Westerlund** ..... Östra långgatan 65  
På lördag försäljning av kattstenar som barnen har målat och loppis i uthuset
- 30** **Aune Waronen & Olli Rantamäki** ..... Kattpiskaregränden 8  
Galleri Katti, ett gammalt kaptenshus från 1844, trädgård med loft, äppelträd och björnbärssbuskar från Nykyrka i Karelen. På lördagen kl 11-18 Synergetic Farm från Kodesjärvi i Storå, plantor och frön.
- 31** **Saija & Henrik Ådjers** ..... Västra långgatan 32  
Besöksgård
- 32** **Erika Rentola-Björklund & Dag Björklund** ..... Västra långgatan 53  
På gården finns några traditionella byggnadssätt. På lördag kokar vi falu rödfärg. Man får prova eller köpa målfärgen på lördagkväll och på söndag. Trädgårdsmästare Johanna Vuorinen berättar om gårdenas växter och trädgårdens planering och skötsel
- 33** **Yvonne & Lennart Lassfolkh** ..... Strandgatan 46  
Jarkko Ikkälä-Koskis nonstop fotoutställning i saltmagasinet, Toivo Haaronens tavelutställning
- 34** **Kristiinan suomalainen seurakunta** ..... Parmansgatan 4  
Laxsoppa och kaffe på lördag kl 11-14.30.
- 35** **Felenska Huset** ..... Strandgatan 51-53  
Utställning, café
- 36** **Lebellska Köpmansgården** ..... Strandgatan 51-53  
Besöksgård, öppet hus på museet.
- 37** **Pirjo Rajasalo & Kati Lagerström, Lebellska Köpmansgården** ..... Östra långgatan 48  
Dockhus utställning, även annat nytt och trevligt. Nyckelband, tugglesaker, nappband, amningssmycken av silikonpärlor

- 38** **Pentti Pihlaja** ..... Skolbrinken 25 C 13  
Konstutställning
- 39** **Sinikka & Gösta Sjöqvist** ..... Björnövägen 175  
Trädgård i japansk stil med många detaljer
- 40** **Marina & Jan-Erik Bobäck** ..... Borgmästarvägen 3  
Loppis och försäljning av trädgårdsfigurer gjutna av betong
- 41** **Galleri Gottorp - Stina Engvall** ..... Skrattnäsvägen 353  
Kaffeservering på terrassen.
- 42** **Anniina Teräs-Kuja-Halkola & Veijo Kuja-Halkola** ...Järnvägsgatan 8  
Café, loppis och käpphästbana
- 43** **Bryggeri Turha** .....Järnvägsgatan 11  
Fotoutställning, loppis, tillverkarna av Koppö Dead Man's Ale berättar om sitt öl och dess framställning
- 44** **Kristinestadsnejdens Hundklubb rf**.....Högåsen, Lappfjärdsvägen 163.  
lördag 15.6 kl. 12-17. På plan finns aktivitetsbana med roliga uppgifter för alla nivåers-, rasers-, storlekars-, och åldrars hundar. På plats finns också en trädgård och kantin för hundar. Man kan komma med eller utan hund. Handledare finns på plats.
- 45** **Paulgården**..... Perusvägen 293, 64300 Lappfjärd  
Gårdens eget vinbärsvin, kaffe och dopp
- 46** **Högnäs Farmin** ..... Nyskiftanvägen 178,  
Lappfjärd ..... PopUp restaurang kl 11-14, bl.a (kyyttö)burger från den egna gården. Ponnyridning och djur på gårdsplanen
- 47** **Sari & Hans-Erik Norrgård** ..... Storängsvägen 68, Lappfjärd  
Besöksgård
- 48** **Carlsro museum** ..... Carlsrovägen 181  
Besöksgård, öppet hus på museet
- 49** **Ulla & Alpo Ulfves** .....Västra Långgatan 61  
Besöksgård

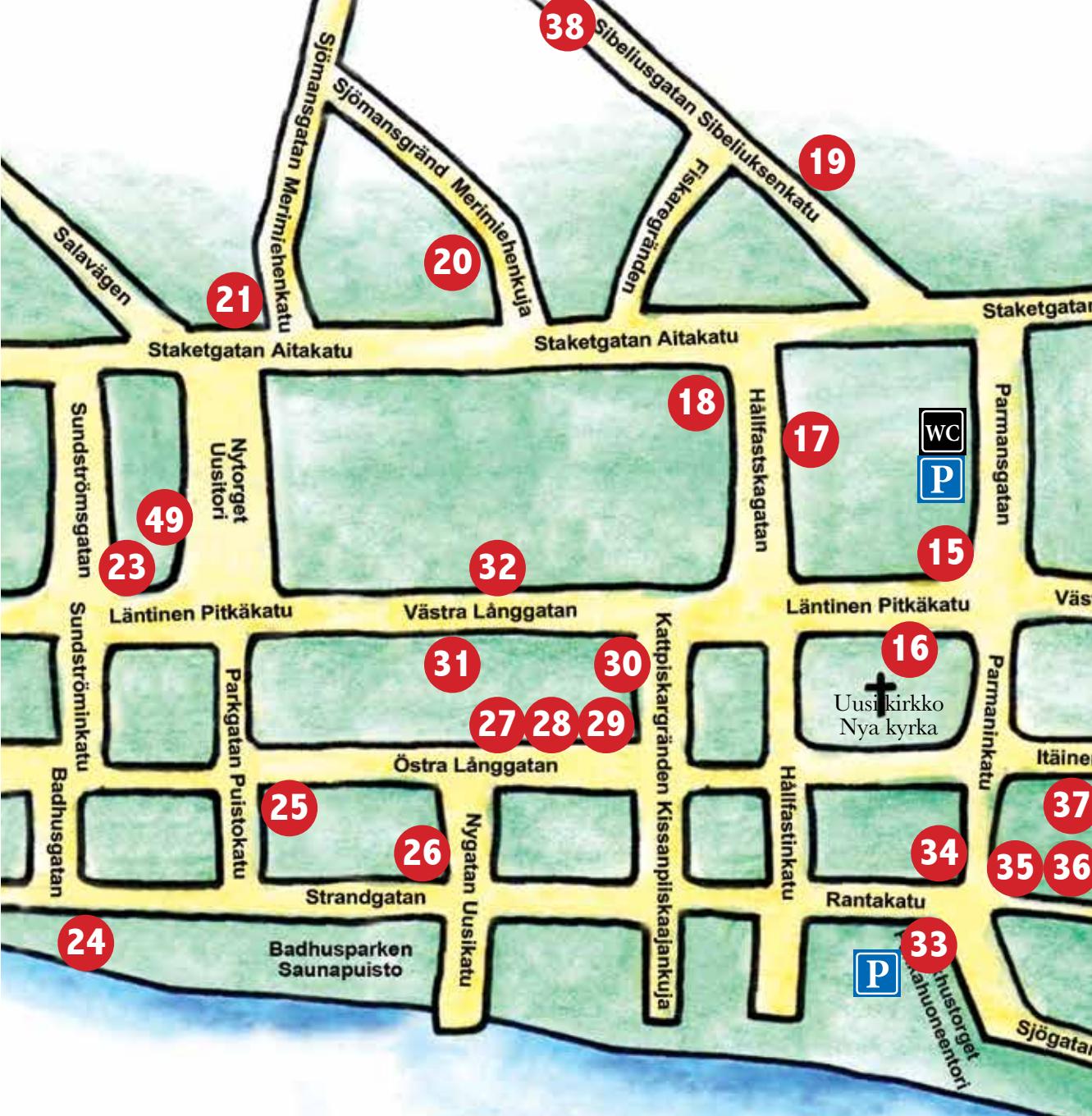
# PROGRAMTIDTABELL 2019

LÖRDAG 15.6. Vi ansvarar ej för ändringar efter publisering

10.00-18.00	Ulrika Eleonora kyrka	Öppen för besökare
10.00-18.00		Pianisten Aarno Paakkari cyclar och spelar runt i gårdarna hela dagen
10.00-18.00		Violinisten Vanessa Garrido spelar och går runt i gårdarna under dagen
10.00-18.00		Positivhalaren Rodolfo spelar och går runt i gårdarna under dagen
10.00-17.00	Rådhusparken	Kantakaupungin koulus 5 kl säljer grillkorv och läsk
11.00	<b>14.</b> Handelshuset Corner	Anna Wahlberg från Suomen Pelargoniayhdistys föreläser om pelargoner (på finska)
11.00-15.00	<b>34.</b> Finska församlingen	Laxsoppa och kaffe på församlingshemmet
12.00-17.00	<b>44.</b> Högåsen	Bekanta dig med olika hundsportsgrenar, på plats både handledare och instruktörer
12.00-14.00	Salutorget	Tjöck Spelmanslag
12.00-15.00	Fastighets förmedling Björndahl	På lördagen visning av hus till salu på adresser som finns i Facebook och anslagstavlan
13.00	<b>14.</b> Handelshuset Corner	Anna Wahlberg från Suomen Pelargoniayhdistys föreläser om pelargoner (på finska)
13.00-15.00	<b>35.</b> Lebells köpmansgård	Musik Orkester Recardo
14.00	<b>15.</b> Sinikka Julin	Spansk flamenco-musik samt argentinsk tango, Jari Lehtonen spelar under andra tider på andra gårdar
14.00	Nya kyrkan	Konsert. Uppträder Olle Nilsson, Tom Bergman, Kenneth Nordman, Kent-Ole Qvisén ja Matts Granfors
16.00	<b>15.</b> Sinikka Julin	Spansk flamenco-musik samt argentinsk tango, Jari Lehtonen spelar, under andra tider på andra gårdar.
21.00	<b>14.</b> Handelshuset Corner	Kummituskävely (på finska) vuxna 12€ och barn 6€ Natalia Kaleva
23.00	<b>14.</b> Handelshuset Corner	Kummituskävely (på finska) vuxna 12€ och barn 6€ Natalia Kaleva

## SÖNDAG 16.6.

10.00-18.00	Ulrika Eleonora kyrka	Öppen för besökare
10.00-18.00		Positivhalaren Rodolfo spelar och går runt i gårdarna under dagen
10.00-18.00		Violinisten Vanessa Garrido spelar och går runt i gårdarna under dagen
10.00-18.00		HormoniSisters uppträder och går runt i gårdarna hela dagen
12.00	<b>35.</b> Lebells köpmansgård, <b>36.</b> vid regn Felenska huset	Dockteater Pikku Aasi. Föreställning i ca 20 min
13.00	Salutorget	Kristinestads hornsorkester
14.00	<b>35.</b> Lebells köpmansgård, <b>36.</b> vid regn Felenska huset	Dockteater Pikku Aasi. Föreställning i ca 20 min
14.00	<b>9.</b> Sinikka Julin	Spansk flamenco-musik samt argentinsk tango, Jari Lehtonen spelar under andra tider på andra gårdar
14.30	<b>33.</b> Yvonne & Lennart Lass-folkh	Duo Camilla Nordlund och Kalle Teir
15.15	<b>27.</b> Margaretha Reinlund	Duo Camilla Nordlund och Kalle Teir
16.00	<b>35.</b> Lebells köpmansgård, <b>36.</b> vid regn Felenska huset	Dockteater Pikku Aasi. Föreställningen räcker 17 min
16.00	<b>9.</b> Sinikka Julin	Spansk flamenco-musik samt argentinsk tango, Jari Lehtonen spelar under andra tider på andra gårdar
20.00	<b>14.</b> Handels-huset Corner	Häxans <b>öga</b> -spökvandring under fullmånen och besök på häxonarnas avrätningsplats. (På finska) Vuxna 12€ och barn 6€. Natalia Kaleva



Besöksobjekt/Vierailukohteet



Mat och café/Ruokailu- ja kahvipaikat

Besöksobjekten med mat- och/eller kaffeservering på sidan 10 - 12.  
Vierailukohteet, joissa on ruoka- ja/tai kahvitarjoilua sivuilla 10 - 12.



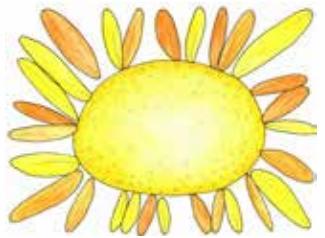
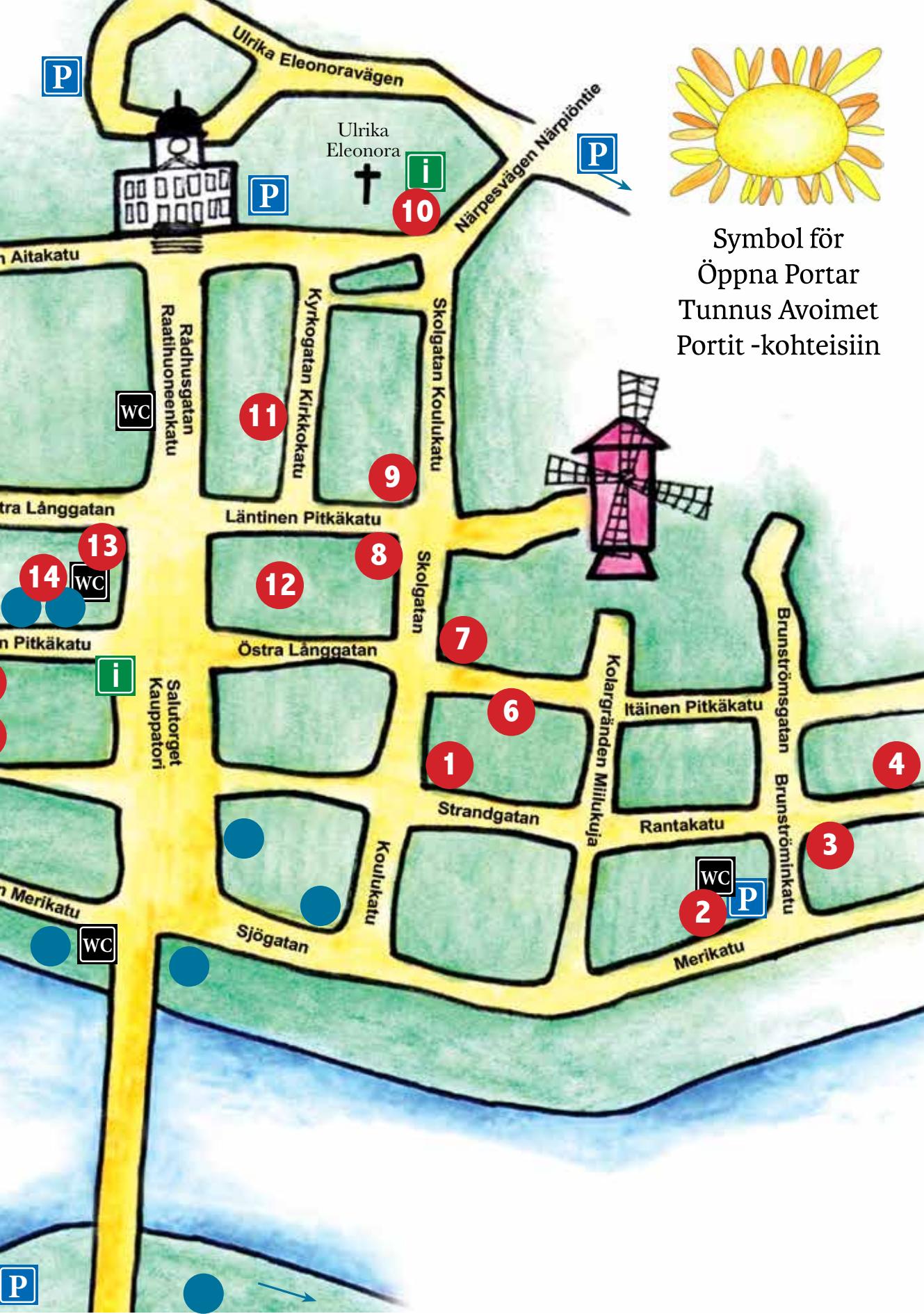
Armbandsförsäljning/Rannekemyynti  
INFO



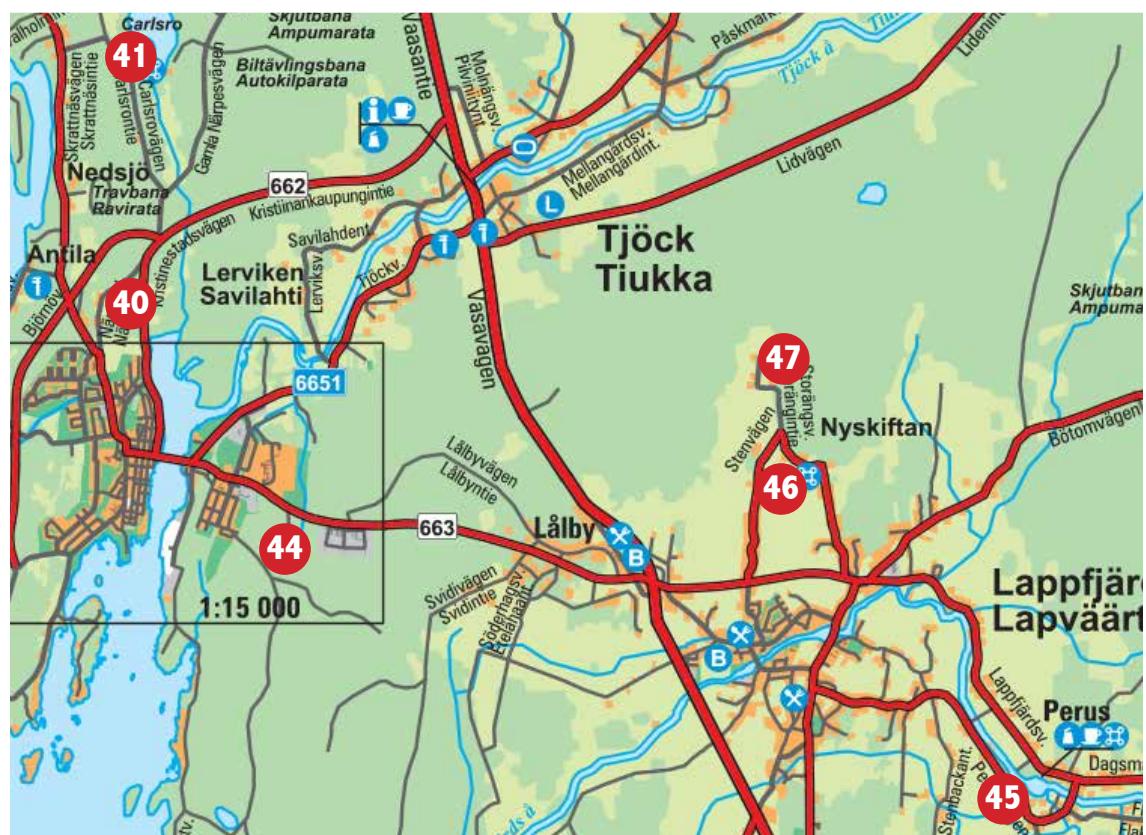
Parkering/Pysäköinti



Toalett/Vessa



Symbol för  
Öppna Portar  
Tunnus Avoimet  
Portit -kohteisiin



- 1** **Kristiinankaupungin Nuoristotalo** ..... Rantakatu 37  
Kansallispukuja esillä, paljon itämaisia ruokalajeja ja makeita leivonnaisia, kansantansseja ja musiikkia.
- 2** **Bio Dux / Miettusen säätiö** ..... Merikatu 22  
Kahvila ja muutama yhden hengen teatteriestys. Auki la-su 12-16
- 3** **Hemslöjdsgården** ..... Rantakatu 18  
Avoimet ovet klo 12-16, kahvitarjoilu ja opastus sisällä. Valmistetaan kombutuja-juomaa asiantuntija Susan Englundin johdolla
- 4** **Nina & Bror-Erik Sundberg** ..... Rantakatu 9  
Käyntipiha, kirppis
- 5** **Kristiinankaupungin taiteilijaresidenssitoiminta, Jarmo Pikkujämsä** ..... Rantakatu, Pohjoistulli  
Näyttely. Jarmo Pikkujämsä, Häivähdy - valokuvia orgaanisilla pinnoilla
- 6** **Karin Rusk** ..... Itäinen pitkäkatu 34  
Käyntipiha, Annes Hantverk Kaskisista myy käsitöitä
- 7** **Rita Backman** ..... Koulukatu 7 B  
Käyntipiha
- 8** **Taideyhdistys Spectra** ..... Spectra, Koulukatu 10  
Taidenäyttely sisätiloissa
- 9** **Ann-Louise & Jonny Heikkilä** ..... Koulukatu 12  
Käyntipiha
- 10** **Tullitupa - Terttu Pesonen** ..... Koulutori  
Kesäpuoti ja kirppis
- 11** **Outi-Maria Liedes & Jaakko Jauhainen** ..... Kirkkokatu 2B  
Käyntipiha
- 12** **Krepeleen piha** ..... Itäinen pitkäkatu 47  
Pääsy tutustumaan hotellin huoneisiin
- 13** **Reija Ådjers, Hilkka Wilhelms Jäätelöbaarin talo** ..... Läntinen pitkäkatu 14 A 4  
Riina Kruus pihalla myymässä puutarhatavaraita.



- 14** **Kaleva Natalia Natalia´s Art Studio** .....Kauppanuone Corner  
 Taidenäyttely ja pieni taidepuotiikki päivällä.  
 Kummituskävelyn yleisökiertoiset illalla:  
 pe 14.6.klo 21 la 15.6. klo 21 ja 23  
 su 16.6. klo 20 UUTUUS! Noidan silmä -täysikuun kummituskävely ja käynti  
 Kristiinankaupungin noitien mestauspaikalla!  
 ma 17.6. klo 21 ja 23 Noitakierros kuutamolla vain AIKUISILLE!  
 Hinnat: aikuiset 12€ ja lapset 6€



- 15** **Sinikka Julin** .....Parmaninkatu 6  
 Nukkemuseo, käsitöitä, arpoja ja kirppis. Tunnelmaa puutarhaan tuo kitaristi  
 Jari Lehtonen, joka esittää espanjalaista flamenco-musiikkia sekä argentiinal-  
 aista tangoa, lauantaina ja sunnuntaina klo 14 ja 16 .



- 16** **Kristinestads svenska församling** .....Läntinen pitkäkatu 29  
 Uusi kirkko auki vain lauantaina 15.6. 12-16 ja klo 14 musiikkia, esiintymässä  
 Olle Nilsson, Tom Bergman, Kenneth Nordman, Kent-Ole Qvisén ja Matts  
 Granfors.



- 17** **Bengt Olof Hannelius** .....Hållfastinkatu 11  
 Ilmainen kahvitarjoilu



- 18** **Tarja Boström** .....Aitakatu 26  
 Valokuvanäyttely



- 19** **Britt-Mari Kamppinen** .....Sibeliuksenkatu 5  
 Galleria ja kirppis



- 20** **Janne Kujansivu** .....Merimiehenkuja 2-4  
 Käyntipiha



- 21** **Kristiinankaupungin Metodistikirkko** .....Aitakatu 35  
 Kahvila jossa sekä suolaista että makeaa. Kirppis.



- 22** **Arja & Olle Haavisto** .....Salantie 12  
 Valokuvanäyttely



- 23** **Camilla Mitts & Marko Kakkori** .....Läntinen pitkäkatu 63  
 Vohvelikahvila, grillimakkaraa. Tutustu 1800-luvun tapetteihin jotka konser-  
 vaattori on ottanut esille. Pihamyymälässä tuoreita ekologisia yrtejä ja peren-  
 noja. Sisäänpääsy Sundströmkadun puolelta



- 24** **Merimakasiini** .....Rantakatu 62  
 Kristiinankaupunkilaisten merihistoriallisten esineiden näyttelyt.

-  25 **Seija Hurskainen & Karl Nikula** ..... Puistokatu 1 A 2  
Lauantaina kahvila, kirppis. Seija & Teija esiintyy. Sunnuntaina käyntipiha
-  26 **Katja Lintula & Erkki Päkkilä** ..... Rantakatu 75  
Käyntipiha, remontikohde auki lauantaina
-  27 **Margaretha Reinlund** ..... Itäinen pitkäkatu 71  
Wanhajan kahvila puutarhassa
-  28 **Marja-Liisa & Kim Hohenthal** ..... Itäinen pitkäkatu 67  
Petteri Helander kertomassa mehiläisten hoidosta. Myynnissä luomuhunajaa
-  29 **Janette & Elsa Westerlund** ..... Itäinen pitkäkatu 65  
Lauantaina pihassa myynnissä mm lasten maalaamia kujakissakiviä ja kirppis ulkorakennuksessa.
-  30 **Aune Waronen & Olli Rantamäki** ..... Kissanpiiskaajankuja 8  
Galleria Katti, vanha kapteenintalo vuodelta 1844, puutarha, pihapiiri luhteenineen, omenapuu ja karhunvatukkapensaita Karjalan Kannaksen Uudeltakirkolta. Lauantaina pihassa on klo 11-18 Synergestic Farm Isojoen Kodesjärveltä, taimia ja siemeniä.
-  31 **Saija & Henrik Ådjers** ..... Läntinen pitkäkatu 32  
Käyntipiha
-  32 **Erika Rentola-Björklund & Dag Björklund** ..... Läntinen pitkäkatu 53  
Pihassa esillä muutamia perinnerakennusmenetelmiä. Punamultamaalin keitto lauantaina. Maalia voi kokeilla, tai ostaa lauantai-iltana ja sunnuntaina. Puutarhuri Johanna Vuorinen kertoo pihan kasveista ja puutarhan suunnitelusta ja hoidosta
-  33 **Yvonne & Lennart Lassfolkh** ..... Rantakatu 46  
Jarkko Ikkälä-Koskella on nonstop kuvanäyttely suolamakasiinissa. Toivo Haaronen pitää taulunäyttelyn.
-  34 **Kristiinan suomalainen seurakunta** ..... Parmaninkatu 4  
Lauantaina lohikeitto ja kahvia klo 11-15
-  35 **Felenin talo** ..... Rantakatu 51-53  
Näyttely, kahvila
-  36 **Lebellin kauppiaantalo museo** ..... Rantakatu 51-53  
Käyntipiha, avoimet ovet museoon.



37

- Pirjo Rajasalo & Kati Lagerström, Lebellin kauppiatalon pihalla** ..... Itäinen pitkäkatu 48  
Nukkekotinäyttely, joitain uutta ja mukavaa mukana. Avainnauhat, purulelut, tuttinauhat ja imetyskorut silikonihielmistä



38

- Pentti Pihlaja** ..... Koulurinne 25 C 13  
Taidenäyttely, oman pihan kasvit.



39

- Sinikka & Gösta Sjöqvist** ..... Karhusaarentie 175  
Japanilaistyylinen puutarha, jossa paljon yksityiskohtia



40

- Marina & Jan-Erik Bobäck** ..... Pormestarintie 3  
Kirppis ja betonista tehtyjen puutarhahahmojen myyntiä



41

- Galleri Gottorp - Stina Engvall** ..... Skrattnäsintie 353  
Kahvitarjoilu terassilla



42

- Anniina Teräs-Kuja-Halkola & Veijo Kuja-Halkola** ... Rautatienväylä 8  
Kahvila, kirppis ja keppihevostila



43

- Panimo Turha** ..... Rautatienväylä 11  
Valokuvanäyttely, kirppis, Koppö Dead Man's Ale -tekijät kertovat omasta oluestaan ja sen valmistuksesta.



44

- Kristiinan Koiraharrastajat Ry** ..... Korkeaharju, Lapväärtilä 163.  
Krs-seudun Koiraharrastajat ry . Lauantaina klo 12-17. Kentällä puuharata jossa on leikkimielisiä tehtäviä kaikentasoille, -rotuisille, -kokoisille ja -ikäisille koirille. Paikalla koirille ohjattu puuharata ja kanttiini. Tutustumaan voi tulla koiran kanssa tai ilman.



45

- Paulgården** ..... Perusksentie 293, 64300 Lapväärtilä  
Paikallista herukkaviiniä, kahvia ja pikkupurtavaa.



46

- Högnäs Farmin** ..... Nyskiftanintie 178, Lapväärtilä  
PopUp ravintola klo 11-14, mm tilan omia kyyttöburgereita. Ponialjelia ja kotieläintilan eläimiä nähtävillä pihapiirissä



47

- Sari & Hans-Erik Norrgård** ..... Storängintie 68, Lapväärtilä  
Käyntipiha



48

- Carlsron museo** ..... Carlsrontie 181  
Käyntipiha, ilmainen pääsy museoon



49

- Ulla ja Alpo Ulfves** ..... Läntinen Pitkäkatu 61  
Käyntipiha

# OHJELMA-AIKATAULU 2019

**LAUANTAI 15.6.** Emme vastaa muutoksista julkaisun jälkeen.

10.00-18.00	Ulrika Eleonoran kirkko	Auki vierailijoille
10.00-18.00		Fillaripianisti Aarno Paakkari soittaa pihossa kiertäen koko päivän.
10.00-18.00		Viulisti Vanessa Garrido soittaa pihoisissa kiertäen koko päivän.
10.00-18.00		Posetiivari Rodolfo soittaa pihoisissa kiertäen koko päivän.
10.00-17.00	Raatihuoneen puisto	Kantakaupungin koulun 5lk myyvät grillimakkaraa ja virvokkeita
11.00	<b>14. Kauppahuone Corner</b>	Anna Wahlberg Suomen pelargoniayhdistyksestä luennoi pelargoneista
11.00-15.00	<b>34. Suomenkielinen seurakunta</b>	Lohikeitto ja kahvit seurakuntatalolla
12.00-17.00	<b>44. Korkeaharju - Högåsen</b>	Tutustuminen eri koiraharratuslajeihin, pakkalla kouluttajia ja ohjaajia
12.00-14.00	Kauppatori	Tjöck Spelmanslag esiintyy
12.00-15.00	Kiinteistövälitys Björndahl	Asuntoesittelyt asunnoissa, jotka ilmoitetaan erikseen Facebookissa ja ilmoitustaululla
13.00	<b>14. Kauppahuone Corner</b>	Anna Wahlberg Suomen pelargoniayhdistyksestä luennoi pelargoneista
13.00-15.00	<b>35. Lebellin kauppiaantalon piha</b>	Viihde-orkesteri Recado esiintyy
14.00	<b>15. Sinikka Julin</b>	Jari Lehtonen soittaa espanjalaista flamencoa ja argentiinalaista tangomusiikkia, kiertää muuna aikana pihoisissa.
14.00	Uusi kirkko	Konsertti, esiintymässä Olle Nilsson, Tom Bergman, Kenneth Nordman, Kent-Ole Qvisén ja Matts Granfors
16.00	<b>15. Sinikka Julin</b>	Jari Lehtonen soittaa espanjalaista flamencoa ja argentiinalaista tangomusiikkia, kiertää muuna aikana pihoisissa.
21.00	<b>14. Kauppahuone Corner</b>	Kummituskävely aikuiset 12€ ja lapset 6€ Natalia Kaleva
23.00	<b>14. Kauppahuone Corner</b>	Kummituskävely 12€ ja lapset 6€ Natalia Kaleva

## SUNNUNTAI 16.6.

10.00-18.00	Ulrika Eleonoran kirkko	Auki vierailijoille
10.00-18.00		Posetiivari Rodolfo soittaa pihossa kiertäen koko päivän.
10.00-18.00		Viulisti Vanessa Garrido soittaa pihossa kiertäen koko päivän.
10.00-18.00		HormoniSisters esiintyy kiertäen pihissa koko päivän
12.00	<b>35.</b> Lebellin kauppaantalont piha, sateella <b>36.</b> Felenin talo	Pikku Aasin nukketeatteri. Kesto 20min
13.00	Kauppatori	Kristiinankaupungin torvisoittokunta
14.00	<b>35.</b> Lebellin kauppaantalont piha, <b>36.</b> sateella Felenin talo	Pikku Aasin nukketeatteri. Kesto noin 20min
14.00	<b>9.</b> Sinikka Julin	Jari Lehtonen soittaa espanjalaista flamencoa ja argentiinalaista tangomusiikkia, kiertää muuna aikana pihissa.
14.30	<b>33.</b> Yvonne & Lennart Lass-folkh	Duo Camilla Nordlund & Kalle Teir
15.15	<b>27.</b> Margaretha Reinlund	Duo Camilla Nordlund & Kalle Tei
16.00	<b>35.</b> Lebellin kauppaantalont piha, <b>36.</b> sateella Felenin talo	Pikku Aasin nukketeatteri. Kesto noin 20min
16.00	<b>9.</b> Sinikka Julin	Jari Lehtonen soittaa espanjalaista flamencoa ja argentiinalaista tangomusiikkia, kiertää muuna aikana pihissa.
20.00	<b>14.</b> Kauppahuone Corner	Noidan silmä -täysikuun kummituskävely ja käynti Kristiinankaupungin noitien mestauspaikalla. Aikuiset 12€ ja lapset 6€. Natalia Kaleva



## Biljetter - Liput

1 dag/päivä 10€ 2 dagar/päivää 15€

Barn under 12 år fritt inträde - Alle 12-vuotiaat vapaa pääsy

## Förköp - Ennakkomyynti

Turistinfo/Matkailuneuvonta 040 740 2311

visit@krs.fi

Försäljning av armband/information under evenemanget

Rannekkeiden myynti/info tapahtuman aikana

Infokiosken på salutorget i Kristinestad

Infokioski Kristiinankaupungin Kauppatorilla

Öppen/Avoinna kl./klo 9.30-18.00

Kultturhuset/kulttuuritalo DUX kl./klo 12.00-16.00

Kemikalio Wilhelmiina lö/la 10.00-15.00/ sö/su 12.00-15.00

Armband till salu också vid de besöksobjekt som ligger utanför centrum.

Rannekkeita myynnissä keskustan ulkopuolella sijaitsevissa vierailukohteissa.

## Se - Katso

[www.kristinestad.fi](http://www.kristinestad.fi) [www.kristiinankaupunki.fi](http://www.kristiinankaupunki.fi)

[www.facebook.com/oppnaportaravoimetportit](http://www.facebook.com/oppnaportaravoimetportit)



## Arrangör - Järjestäjä

Oppna Portar-arbetsgruppen i samarbete med Bildnings- och fritidscentralen i Kristinestad och Krs Näringslivscentral Ab

Avoimet Portit -työryhmä yhteistyössä Kristiinankaupungin sivistys- ja vapaa-aikakeskuksen ja Krs Elinkeinokeskus Oy:n kanssa